

	DIN EN 50085-2-3 (VDE 0604-2-3)	DIN
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	VDE

ICS 29.120.10

Einsprüche bis 2009-09-30

Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 50085-2-3
(VDE 0604-2-3):1999-12

Entwurf

**Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen –
Teil 2-3: Besondere Anforderungen an Verdrahtungskanäle zum Einbau in
Schaltschränke;
Deutsche Fassung prEN 50085-2-3:2008**

Cable trunking systems and cable ducting systems for electrical installations –
Part 2-3: Particular requirements for slotted cable trunking systems intended for installation in
cabinets;
German version prEN 50085-2-3:2008

Systèmes de goulottes et systèmes de conduits-profilés pour installations électriques –
Partie 2-3: Règles particulières pour les systèmes de goulottes de câblage pour installation
dans les armoires;
Version allemande prEN 50085-2-3:2008

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2009-07-20 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses
Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an **dke@vde.com** in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser
Tabelle kann im Internet unter **www.dke.de/stellungnahme** abgerufen werden
- oder in Papierform an die DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik
im DIN und VDE, Stresemannallee 15, 60596 Frankfurt am Main.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevante
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 18 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab ...

Nationales Vorwort

Die Deutsche Fassung des europäischen Dokuments prEN 50085-2-3:2008 „Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen – Teil 2-3: Besondere Anforderungen an Verdrahtungskanäle zum Einbau in Schaltschränke“ (Entwurf in der Umfrage) ist unverändert in diesen Norm-Entwurf übernommen worden.

Das europäische Dokument prEN 50085-2-3:2008 „Cable trunking systems and cable ducting systems for electrical installations – Part 2-3: Particular requirements for slotted cable trunking systems intended for installation in cabinets“ wurde vom TC 213 „Kabelführungssysteme“ des Europäischen Komitees für Elektrotechnische Normung (CENELEC) erarbeitet und von CENELEC den Nationalen Komitees zur Stellungnahme vorgelegt.

Dokumente, die bei CENELEC als Europäische Norm angenommen und ratifiziert werden, sind unverändert als Deutsche Normen zu übernehmen.

Da der Abstimmungszeitraum für einen späteren „Schluss-Entwurf“ prEN nur 2 Monate beträgt und zum „Schluss-Entwurf“ prEN keine sachlichen Stellungnahmen mehr abgegeben werden können, sondern nur noch eine „JA/NEIN“-Entscheidung möglich ist, wobei eine „NEIN“-Entscheidung fundiert begründet werden muss, wird bereits der „Entwurf“ prEN als Deutscher Norm-Entwurf veröffentlicht, um die Stellungnahmen aus der Öffentlichkeit noch vor der formellen Abstimmung berücksichtigen zu können.

Für diesen Norm-Entwurf ist das nationale Arbeitsgremium UK 543.2 „Führungssysteme für Kabel und Leitungen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 50085-2-3 (VDE 0604-2-3):1999-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Text der Norm redaktionell angepasst an die Ausgabe 2005 von EN 50085-1;
- b) Abschnitte 10 und 12 überarbeitet.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist in Tabelle NA.1 wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 2768-1:1993	ISO 2768-1:1989	DIN ISO 2768-1:1991-06	–
EN 50085-1:2005	–	DIN EN 50085-1 (VDE 0604-1):2006-03	VDE 0604-1
HD 383 S2 neu: EN 60228:2005 + Corrigendum:2005	IEC 60228:2004	DIN EN 60228 (VDE 0295):2005-09	VDE 0295
EN 60695-11-5:2005	IEC 60695-11-5:2004	DIN EN 60695-11-5 (VDE 0471-11-5):2005-11	VDE 0471-11-5
–	IEC 60050-826:2004, mod.	DIN VDE 0100-200 (VDE 0100-200):2006-06	VDE 0100-200
HD 384.5.54 S1 neu: HD 60364-5-54:2007	IEC 60364-5-54:2002, mod.	DIN VDE 0100-540 (VDE 0100-540):2007-06	VDE 0100-540

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 2768-1:1991-06; *Allgemeintoleranzen; Toleranzen für Längen- und Winkelmaße ohne einzelne Toleranzeintragung; Identisch mit ISO 2768-1:1989*

DIN EN 50085-1 (VDE 0604-1):2006-03; *Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen; Deutsche Fassung EN 50085-1:2005*

DIN EN 60228 (VDE 0295):2005-09; *Leiter für Kabel und isolierte Leitungen (IEC 60228:2004); Deutsche Fassung EN 60228:2005 + Corrigendum:2005*

DIN EN 60695-11-5 (VDE 0471-11-5):2005-11; *Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr – Teil 11-5: Prüfflammen – Prüfverfahren mit der Nadelflamme – Versuchsaufbau, Vorkehrungen zur Bestätigungsprüfung und Leitfaden (IEC 60695-11-5:2004); Deutsche Fassung EN 60695-11-5:2005*

DIN VDE 0100-200 (VDE 0100-200):2006-06; *Errichten von Niederspannungsanlagen – Teil 200: Begriffe (IEC 60050-826:2004, modifiziert)*

DIN VDE 0100-540 (VDE 0100-540):2007-06; *Errichten von Niederspannungsanlagen – Teil 5-54: Auswahl und Errichtung elektrischer Betriebsmittel – Erdungsanlagen, Schutzleiter und Schutzpotentialausgleichsleiter (IEC 60364-5-54:2002, modifiziert); Deutsche Übernahme HD 60364-5-54:2007*

— **Entwurf** —

E DIN EN 50085-2-3 (VDE 0604-2-3):2009-07

– Leerseite –

**Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen –
Teil 2-3: Besondere Anforderungen an Verdrahtungskanäle zum Einbau in
Schaltschränke**

Cable trunking systems and cable ducting
systems for electrical installations –
Part 2-3: Particular requirements for slotted
cable trunking systems intended for
installation in cabinets

Systèmes de goulottes et systèmes de conduits-
profilés pour installations électriques –
Partie 2-3: Règles particulières pour les systèmes
de goulottes de câblage pour installation dans les
armoires

Dieser Europäische Norm-Entwurf wird den CENELEC-Mitgliedern zur CENELEC-Umfrage vorgelegt.

CENELEC Termin: 2009-04-10

Er wurde von CLC/TC 213 erstellt.

Wenn aus diesem Norm-Entwurf eine Europäische Norm wird, sind die CENELEC-Mitglieder gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Dieser Europäische Norm-Entwurf wurde von CENELEC in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch) erstellt. Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

Warnvermerk: Dieses Schriftstück hat noch nicht den Status einer Europäischen Norm. Es wird zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt. Es kann sich noch ohne Ankündigung ändern und darf nicht als Europäische Norm in Bezug genommen werden.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

© 2008 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Projekt: 16965

Ref. Nr. prEN 50085-2-3:2008 D

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CENELEC/TC 213 „Kabelführungssysteme“ ausgearbeitet. Er wird der CENELEC-Umfrage unterworfen.

Dieses Dokument wird EN 50085-2-3:1999 ersetzen und basiert auf EN 50085-1:2005.

Diese Europäische Norm ist eine Systemnorm für Kabelführungssysteme, die für elektrotechnische Zwecke verwendet werden. Sie bezieht sich auf die Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedsstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel - Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG¹⁾ unter Beachtung der wesentlichen Anforderungen dieser Richtlinie.

Diese Norm wird durch gesonderte Normen unterstützt, auf die verwiesen wird.

Dieser Teil 2-3 ist zusammen mit EN 50085-1:2005 „*Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen*“, zu benutzen.

Dieser Teil 2-3 ergänzt oder ändert die entsprechenden Abschnitte von EN 50085-1:2005. Wo ein bestimmter Abschnitt des Teils 1 nicht in diesem Teil 2 erwähnt ist, gilt dieser Abschnitt des Teils 1, soweit er vernünftig erscheint. Wo dieser Teil 2 „Ergänzungen“ oder „Ersatz“ angibt, muss der in Frage kommende Text des Teils 1 entsprechend angepasst werden.

ANMERKUNG Das folgende Nummerungssystem wird verwendet:

- Abschnitte und Bilder, die zusätzlich zu denen in Teil 1 sind, werden beginnend mit 101 durchnummeriert;
- Zusätzliche Anhänge sind mit AA, BB usw. bezeichnet.

¹⁾ Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen, ABl. L 374 vom 27.12.2006, S. 10–19.